PASTORALRAUM OBERER SEMPACHERSEE
KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE HELLBÜHL

SIGRISTPFRUNDSTIFTUNG
6016 HELLBÜHL

Einladung

zur ordentlichen Budget-Kirchgemeindeversammlung
am Montag, 16. November 2026 um 20.00 Uhr
im Pfarreisaal

Oktober 2026

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Traktandenliste	3
Kirchgemeinde	
Informationen zu den Traktanden	4
Kenntnisnahme Jahresprogramm 2027 und Finanz- und Aufgabenplan für die Periode 2028 - 2031	4 - 5
Voranschlag 2027	6 - 11
Bericht der Rechnungskommission	12
Bericht zur Prüfung des Voranschlages 2026	12
Verabschiedung Kirchenrätin und Rechnungsrevisor	13
Sigristpfrundstiftung	
Budget Sigristpfrundstiftung 2027	14 - 18
Bericht der Rechnungskommission	19
Verabschiedung Stiftungsratsmitglied	20
Vorstellung neues Stiftungsratsmitglied	20

Zur Kirchgemeindeversammlung sind alle Stimmberechtigten eingeladen. Stimmberechtigt sind die römisch-katholischen Schweizerinnen und Schweizer sowie die römisch-katholischen Ausländerinnen und Ausländer mit Niederlassungsbewilligung (Ausweis C), die in der betreffenden römisch-katholischen Kirchgemeinde Wohnsitz und das 18. Altersjahr vollendet haben; ausgeschlossen ist, wer nach kantonalem Recht von der Stimmfähigkeit ausgeschlossen ist. Der Nachweis des Stimmrechts erfolgt durch Eintrag im Stimmregister.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Kenntnisnahme Jahresprogramm 2027 und
   Finanz- und Aufgabenplan für die Periode 2028 - 2031
   - Präsentation Jahresprogramm und Finanz- und Aufgabenplan
3. Genehmigung Voranschlag für das Jahr 2027
   - Präsentation Voranschlag
   - Bericht und Antrag Rechnungskommission
   - Abstimmung über Voranschlag und Steuerfuss
4. Verabschiedung Kirchenrätin und Rechnungsrevisor
   - Ottilia Bachmann, Kirchenrätin
   - Martin Schumacher, Präsident Rechnungsprüfungskommission
5. Sigristpfrundstiftung
   - Budget 2027
   - Bericht und Antrag Rechnungskommission
6. Verabschiedung und Vorstellung Stiftungsratsmitglied
   - Alois Muff, Verabschiedung Stiftungsratsmitglied
   - Othmar Bachmann, Vorstellung neues Stiftungsratsmitglied
7. Verschiedenes

Hellbühl, 21. Oktober 2026

Kirchenrat
Kirchgemeinde Hellbühl

Alois Muff
Präsident

Corinne von Burg
Aktuarin

Stiftungsrat
Sigristpfrundstiftung Hellbühl

Hans-Peter Dahinden
Präsident

Rita Gloggner
Aktuarin

Informationen zu den Traktanden

Traktandum 2: Kenntnisnahme Jahresprogramm 2027 und Finanz- und Aufgabenplan für die Periode 2028 - 2031

Jahresprogramm 2027

- **Klausursitzung Kirchenrat**
  Im Rahmen einer Klausursitzung befasst sich der Kirchenrat mit der strategischen Ausrichtung der Kirchgemeindefinanzen für die kommenden Jahre. Weitere Schwerpunkte der Klausursitzung sind die anstehenden Arbeiten an der Pfarrkirche St. Wendelin. Dazu gehören insbesondere die Aussenrenovation der Kirche, die Innenreinigung und der Unterhalt der Orgel, sowie die Gestaltung des Chorraums im Zusammenhang mit der Anschaffung eines neuen Altars.

- **Diakonie und Religion**
  Der Umgestaltungsprozess des Religionsunterrichts ins neue Format «Begegnung und Bildung im Glauben» BBiG ist angelaufen und betrifft bereits das erste und zweite Schuljahr und wird sich im Sommer 2027 auf weitere Stufen ausweiten. Der Kirchenrat begleitet den Wandel und unterstützt das Katecheseteam dabei.

- **Neugestaltung Pfarreifächer**
  Der aktuelle Pfarreifächer stammt aus dem Jahr 2014 und ist eine illustrierte Info-Broschüre an die Neuzuziehenden der Kirchgemeinde Hellbühl. Darin wird die Pfarrei und deren Angebote sowie Aufgaben beschrieben. Der Vorrat an Fächern geht nun zur Neige, weshalb eine Überarbeitung und ein Neudruck erfolgen soll.

- **Lange Nacht der Kirchen 2027 am 4. Juni 2027**
  Die Pfarrei Hellbühl macht, zusammen mit den anderen Pfarreien des Pastoralraumes, bei der „Lange Nacht der Kirchen 2027“ wieder mit. Zum 3. Mal wird das überkantonale Projekt, an der die drei Luzerner Landeskirchen in ökumenischer Zusammenarbeit mitmachen, durchgeführt. Unter der Führung der Pastoralraumleitung wird im Pastoralraum Oberer Sempachersee ein interessantes und abwechslungsreiches Programm ausgearbeitet.

Ressort	Ziel/Aufgabe	Finanzielle Umsetzung LR	IR	Total Kosten CHF	Jahres-programm 2027		Investitions- und Aufgabenplan 2028	2029	2030	2031
0	***Allgemeine Verwaltung***									
	Neugestaltung Pfarreifächer Diese werden neu designt und gedruckt	X		2.000,00	S/A	2.000,00				
2	***Bildung***									
	Religionsunterricht Bildungs- und Begegnung im Glauben BBIG	X		1.500,00	S/A	1.500,00				
3	***Seelsorge, Kultur, Kirche***									
	Kirche							Vorarbeiten	Planungskredit	Baukredit
	Fassaden- und Turmsanierung nach Auflösung aller Plattengräber nach 2030 inkl. Revision Turmuhr und Glocken-Hammerwerk		X	715.000,00				15.000,00 S	50.000,00 W	650.000,00 A
	Gestaltung Chorraum im Zusammenhang mit der Neuanschaffung des Altars		X	p.m.	-					
	Innenreinigung Kirche(letzte Innenreinigung im Jahre 2015)		X	p.m.	-					
	Orgelrevision zwischen 2030 und 2035 (letzte Orgelrevision im Jahr 2015)		X	p.m.	-					
	Hochaltar und Seitenaltäre restaurieren	X		p.m.	-					
	Kirchenbänke auffrischen	X		p.m.	-					
	Pfarreisaal und Sekretariat									
4	***Soziale Wohlfahrt***	X		8.000,00	S/A	8.000,00				
9	***Finanzen und Beiträge***									
	Permanente Überprüfung Steuerfuss				W		W	W	W	W

S= Start, W= Weiterführung, A= Abschluss, LR= Laufende Rechnung, IR= Investitionsrechnung, p.m. = pro memoria (noch nicht bekannt)

Traktandum 3: Genehmigung Voranschlag 2027 der Kirchgemeinde

Die Steuereinnahmen nehmen vom Voranschlag 2026 zum Voranschlag 2027 um CHF 57'000.00 ab. Gegenüber der Rechnung 2025 wird ein Rückgang von knapp CHF 90'000.00 erwartet. Im Voranschlag 2027 rechnen wir mit einem Steuerfuss von 0.38 Steuereinheiten.

Einige Konten werden nachfolgend detailliert erläutert.

Anmerkungen / Begründungen

370.365.01 Beitrag Pastoralraum

Der Beitrag an den Pastoralraum wird im Jahr 2027 um CHF 3'600 erhöht. Grund für die Mehrausgaben sind die vorgesehenen Projektkosten für die Weiterführung des Projekts «PEP to go».

«PEP to go» ist ein vom Bistum Basel herausgegebenes Arbeitsinstrument und Impulspapier zur Begleitung des kulturellen und pastoralen Wandels in der katholischen Kirche. Es unterstützt Kirchgemeinden, Pastoralräume und pastorale Teams bei der Auseinandersetzung mit strukturellen und pastoralen Veränderungsprozessen sowie bei der Entwicklung zukunftsorientierter Handlungsansätze.

Die erhöhten budgetierten Kosten stehen somit in Zusammenhang mit der Weiterführung und Finanzierung der entsprechenden Projektarbeiten im Pastoralraum.

900.400. Kirchensteuern

Aufgrund der Steuerrevision fallen die aktuellen Steuereinnahmen tiefer aus. Für die Gemeinde Neuenkirch werden die Einnahmen 2026 voraussichtlich unter dem Budget liegen. Auch die Steuereinnahmen der Vorjahre zeigen eine rückläufige Entwicklung.

In Ruswil und Luzern liegen die Einnahmen über dem Budget 2026, weshalb auch für 2027 mit höheren Erträgen gerechnet wird. Der Kanton Luzern rechnet mit einem Steuerwachstum von 4 %. Im Budget 2027 wurden deshalb die Daten von Juni und Juli 2026 als Grundlage verwendet und ein entsprechendes Wachstum eingerechnet.

Aufgrund der abnehmenden Zahl der Katholiken ist langfristig mit sinkenden Kirchensteuereinnahmen zu rechnen.

Antrag

Der Kirchenrat beantragt, a) den Voranschlag mit einem Aufwandüberschuss von CHF 14’400.00 zu genehmigen, b) den Steuerfuss 2027 auf 0.38 Einheiten zu belassen.

Katholische Kirchgemeinde Hellbühl

Konto	Laufende Rechnung, Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027
	ALLGEMEINE VERWALTUNG			
011.300	Rechnungskommission/Urnenbüro	1'400.00	1'400.00	1'400.00
011.310	Stimmmaterial, Drucksachen, Inserate	0.00	100.00	100.00
011.319.	Übriger Sachaufwand	145.95	500.00	100.00
Total Kirchgemeindeversammlung Abstimmungen		**1'545.95**	**2'000.00**	**1'600.00**
012.301	Besoldungen	11'215.50	14'000.00	17'500.00
012.309.	Übriger Personalaufwand	1'064.00	2'500.00	2'200.00
012.317.	Spesenentschädigungen	900.00	1'100.00	1'100.00
012.319.	Übriger Sachaufwand	284.15	2'900.00	500.00
012.395.	Anteil Soziallasten	937.55	100.00	200.00
Total Kirchenrat		**14'401.20**	**20'600.00**	**21'500.00**
Total Legislative/Exekutive		**15'947.15**	**22'600.00**	**23'100.00**
020.301	Besoldungen	16'249.80	16'600.00	17'000.00
020.309.	Übriger Personalaufwand	0.00	200.00	0.00
020.310	Büromaterial, Drucksachen	302.90	500.00	400.00
020.317	Spesenentschädigungen	1'000.00	1'000.00	1'000.00
020.318.	Porti, Bankspesen	136.20	200.00	100.00
020.318.	Unkosten EDV	7'919.95	5'000.00	4'000.00
020.319.	Übriger Sachaufwand	0.00	100.00	100.00
020.352	Entschädigung an Gemeinwesen	22'794.60	19'800.00	17'500.00
020.395.	Anteil Soziallasten	3'109.20	3'200.00	3'300.00
020.461.	Entschädigung Jahrzeitstiftungen	-229.00	-200.00	-200.00
Total Kirchgemeindeverwaltung		**51'283.65**	**46'400.00**	**43'200.00**
Total Kirchgemeindeverwaltung		**51'283.65**	**46'400.00**	**43'200.00**
Total ALLGEMEINE VERWALTUNG		**67'230.80**	**69'000.00**	**66'300.00**
	BILDUNG			
219.310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	355.55	1'200.00	400.00
219.317	Spesenentschädigungen	786.80	1'900.00	1'900.00
219.352	Entschädigung an Gemeinwesen	41'837.95	46'500.00	45'000.00
Total Religionsunterricht		**42'980.30**	**49'600.00**	**47'300.00**
290.319.	Erwachsenenbildung	930.00	700.00	1'000.00
Total Übriges Bildungswesen		**930.00**	**700.00**	**1'000.00**
Total BILDUNG		**43'910.30**	**50'300.00**	**48'300.00**

Katholische Kirchgemeinde Hellbühl

Konto	Laufende Rechnung, Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027
	SEELSORGE, KULTUR UND KIRCHE			
300.365	Beiträge an Vereine/Verbände	2'120.00	2'100.00	2'100.00
	Total Beiträge	**2'120.00**	**2'100.00**	**2'100.00**
	Total Kulturförderung	**2'120.00**	**2'100.00**	**2'100.00**
300.319.	Pfarreiblatt	11'688.00	12'500.00	12'500.00
	Total Pfarreiblatt	**11'688.00**	**12'500.00**	**12'500.00**
	Total Pfarrei-Informationen	**11'688.00**	**12'500.00**	**12'500.00**
361.361	Beitrag an Landeskirche	30'053.80	24'000.00	22'500.00
361.361.	Rückvergütung Landeskirche	-2'135.80	0.00	0.00
	Total Landeskirche	**27'918.00**	**24'000.00**	**22'500.00**
	Total Verwaltung	**27'918.00**	**24'000.00**	**22'500.00**
370.301	Besoldungen	3'597.50	5'000.00	5'000.00
370.301.	Besoldung Pfarreisekretärin	16'857.10	22'000.00	14'800.00
370.309.	Übriger Personalaufwand	0.00	1'100.00	300.00
370.310	Büromaterialien, Telefon	2'353.35	5'000.00	2'500.00
370.317	Spesenentschädigungen	240.00	300.00	100.00
370.318.	Seelsorgedienstleistung KG Neuenkirch	82'106.80	83'500.00	84'400.00
370.318.	Unkosten EDV	2'334.95	2'400.00	2'400.00
370.319.	Übriger Sachaufwand	3'685.45	3'200.00	5'600.00
370.365.	Beiträge an Fremdsprachigenseelsorge	1'731.00	2'300.00	2'200.00
370.365.	Pfarrei-Arbeitsgruppen	1'250.00	1'300.00	1'300.00
370.365.	Reg. Besuchs- und Begleitdienst	1'500.00	1'500.00	1'500.00
370.365.	Beitrag Pastoralraum	10'059.60	10'400.00	14'500.00
370.395.	Anteil Soziallasten	3'286.10	3'800.00	1'300.00
	Total Seelsorge	**129'001.85**	**141'800.00**	**135'900.00**
371.301	Besoldungen	5'052.80	6'800.00	6'800.00
371.310.	Anschaffung Musiknoten	213.90	200.00	200.00
371.317	Spesenentschädigungen	310.00	400.00	400.00
371.318.	Dienstleistungen und Honorare Kirchenmusik	13'689.40	14'000.00	14'000.00
371.395.	Anteil Soziallasten	363.15	200.00	200.00
	Total Kirchenmusik	**19'629.25**	**21'600.00**	**21'600.00**
372.313.	Kirchenschmuck	3'017.50	1'000.00	1'000.00
372.313.	Hostien, Messwein, Kerzen	2'423.65	2'300.00	2'300.00
372.365.	Beiträge an Ministranten	480.00	1'000.00	1'000.00
	Total Kultusaufwand	**5'921.15**	**4'300.00**	**4'300.00**
	Total Seelsorge, Gottesdienst, Diakonie	**154'552.25**	**167'700.00**	**161'800.00**

Katholische Kirchgemeinde Hellbühl

Konto	Laufende Rechnung, Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027
380.365.	Zusatzbeitrag für Jugendliche	850.00	300.00	300.00
Total Jugendarbeit		**850.00**	**300.00**	**300.00**
Total Kirchliche Veranstaltungen		**850.00**	**300.00**	**300.00**
390.301	Besoldungen	65'322.90	66'000.00	56'500.00
390.309.	Übriger Personalaufwand.	1'125.00	7'100.00	2'200.00
390.311	Anschaffung Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	0.00	800.00	1'200.00
390.312	Wasser, Strom	1'149.15	2'000.00	2'000.00
390.312.	Heizkosten	6'453.45	7'500.00	7'500.00
390.314	Baulicher Unterhalt	18'471.75	16'000.00	17'000.00
390.314.	Stimmung Orgel	1'040.00	1'000.00	1'000.00
390.317	Spesenentschädigungen	360.00	700.00	700.00
390.318.	Sachversicherung	5'452.95	5'000.00	5'500.00
390.318.	Abwasser- und Kehrichtgebühren	527.65	600.00	600.00
390.319.	Übriger Sachaufwand	4'820.29	5'100.00	4'000.00
390.384.	Einlage Unterhaltsfonds für sakrale Bauten	16'500.00	16'000.00	16'000.00
390.395.	Anteil Soziallasten	12'952.05	11'800.00	9'300.00
390.452.	Beitrag von Sigristpfrundstiftung für Unterhaltsfonds sakrale Bauten	-16'500.00	-16'000.00	-16'000.00
Total Kirche		**117'675.19**	**123'600.00**	**107'500.00**
393.312	Strom	712.20	1'300.00	1'300.00
393.312.	Nebenkosten	13'097.30	11'700.00	13'100.00
393.314	Baulicher Unterhalt	751.55	700.00	700.00
393.314.	Unterhalt Begegnungsplatz Umgebung	1'133.55	1'500.00	1'500.00
393.316.	Übriger Sachaufwand	5'194.25	4'000.00	5'200.00
393.427.	Pfarreisaal Benützungsgebühr	-5'135.40	-5'000.00	-5'000.00
393.462.	Gemeindebeitrag WC-Anlage	-780.00	-800.00	-800.00
Total Pfarreisaal, Sekretariat		**14'973.45**	**13'400.00**	**16'000.00**
394.312.	Strom Archiv	40.79	200.00	100.00
394.314.	Archivaufwand	101.55	100.00	100.00
Total Archiv Rütiweg 2		**142.34**	**300.00**	**200.00**
Total Liegenschaften		**132'790.98**	**137'300.00**	**123'700.00**
Total SEELSORGE, KULTUR UND KIRCHE		**329'919.23**	**343'900.00**	**322'900.00**

Katholische Kirchgemeinde Hellbühl

Konto	Laufende Rechnung, Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027
	SOZIALE WOHLFAHRT			
590.367	Hilfsaktionen	7'978.70	8'000.00	8'000.00
Total Hilfsaktionen		**7'978.70**	**8'000.00**	**8'000.00**
Total SOZIALE WOHLFAHRT		**7'978.70**	**8'000.00**	**8'000.00**
	FINANZEN UND STEUERN			
900.330	Forderungsverlust Steuern	2'271.55	1'000.00	1'000.00
900.332	Zinsaufwand Steuern	2'217.20	0.00	0.00
900.400.	Kirchenst laufendes J Neuenkirch	-291'508.20	-276'000.00	-246'000.00
900.400.	Kirchenst laufendes J Ruswil	-80'753.05	-65'000.00	-72'000.00
900.400.	Kirchenst laufendes J Malters	-55'634.60	-56'000.00	-54'000.00
900.400.	Kirchenst laufendes J Luzern	-33'558.85	-26'000.00	-34'000.00
900.400.	Kirchenst früherer J Neuenkirch	-27'891.80	-28'000.00	-22'000.00
900.400.	Kirchenst früherer J Ruswil	-21'027.85	-26'000.00	-2'000.00
900.400.	Kirchenst früherer J Malters	-2'896.45	-9'000.00	-3'000.00
900.400.	Kirchenst früherer J Luzern	-15'390.85	-8'000.00	-4'000.00
900.400.	Nach- und Strafsteuern	-537.20	-200.00	-200.00
900.421	Verzugszinsen Steuern	-1'497.65	-200.00	-200.00
Total Kirchensteuern		**-526'207.75**	**-493'400.00**	**-436'400.00**
Total Steuern		**-526'207.75**	**-493'400.00**	**-436'400.00**
940.323.	Zinsgutschrift Jahrzeitenfond	1'831.80	1'600.00	2'200.00
940.422	Kapitalzinse	-3'159.68	-400.00	-1'300.00
Total Kapital- / Zinsendienst		**-1'327.88**	**1'200.00**	**900.00**
Total Liegenschaften des Finanzvermoegens		**0.00**	**0.00**	**0.00**
Total Vermögens- und Schuldenverwaltung		**-1'327.88**	**1'200.00**	**900.00**
990.331	Verwaltungsvermögen, ordentliche Abschreibungen	3'940.25	3'700.00	3'100.00
Total Abschreibungen		**3'940.25**	**3'700.00**	**3'100.00**
991.303	AHV- und ALV-Beiträge	8'490.90	6'800.00	5'700.00
991.304	Pensionskassenbeiträge	9'585.00	9'800.00	6'500.00
991.305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'572.15	2'500.00	2'100.00
991.495.	Verrechnete Sozialkosten	-20'648.05	-19'100.00	-14'300.00
Total Allg. Personalkosten		**0.00**	**0.00**	**0.00**
992.318.	Sach- und Haftpflichtversicherung	1'357.00	3'000.00	1'400.00
992.436	Übrige Erträge	0.00	-100.00	-100.00
Total Allgemeiner Sachaufwand		**1'357.00**	**2'900.00**	**1'300.00**
Total Vorfinanzierung		**0.00**	**0.00**	**0.00**

Katholische Kirchgemeinde Hellbühl

Konto	Laufende Rechnung, Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027
Total Verwaltete Fonds und Stiftungen		**0.00**	**0.00**	**0.00**
999.332.	Verwaltungsvermögen, zusätzliche Abschreibungen	10'000.00	0.00	0.00
999.332.	Vorfinanzierung Kirchenrenovation	50'000.00	0.00	0.00
999.389	Ertragsüberschuss	13'199.35	0.00	0.00
Total Abschluss		**73'199.35**	**0.00**	**0.00**
Total Nicht aufgeteilte Posten		**78'496.60**	**6'600.00**	**4'400.00**
Total FINANZEN UND STEUERN		**-449'039.03**	**-485'600.00**	**-431'100.00**
Total Aufwand		**579'284.43**	**521'600.00**	**489'500.00**
Total Ertrag		**-579'284.43**	**-536'000.00**	**-475'100.00**
Reinerfolg		**0.00**	**14'400.00**	**-14'400.00**

Bericht der Rechnungskommission

Als Rechnungskommission haben wir den Finanz- und Aufgabenplan für die Periode vom 1. Januar 2027 bis 31. Dezember 2027, den Voranschlag (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) und das Jahresprogramm für das Jahr 2027 der Kirchgemeinde Hellbühl beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controlling-Kommissionen von römisch-katholischen Kirchgemeinden des Kantons Luzern.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Finanz- und Aufgabenplan, der Voranschlag und das Jahresprogramm den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Kirchgemeinde erachten wir als nachhaltig.

Den vom Kirchenrat vorgeschlagenen Steuerfuss von 0.38 Einheiten beurteilen wir als notwendig.

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag mit einem Aufwandüberschuss von CHF 14‘400.00 zu genehmigen.

Hellbühl, 21. September 2026

Sven Kiser	Irene Limacher	Cornelia Weber
Präsident	Mitglied	Mitglied

Bericht zur Prüfung des Voranschlages 2026

Der Synodalverwalter der röm. Kath. Kirche des Kantons Luzern hat gemäss Bericht vom 3. März 2026 keine Mängel festgestellt (§ 75 Kirchgemeindegesetz).

Traktandum 4: Verabschiedung Kirchenrätin und Rechnungsrevisor

Ottilia Bachmann, Kirchenrätin

Nach acht Jahren engagierter Mitarbeit im Kirchenrat der Kirchgemeinde Hellbühl beendet Ottilia Bachmann ihre Tätigkeit per Ende Mai 2026.

Während ihrer Amtszeit war sie für die Ressorts Diakonie, Religionsunterricht und Anlässe verantwortlich. Als wichtiges Bindeglied zum Katecheseteam setzte sie sich für eine gute Zusammenarbeit ein. Zudem organisierte sie zahlreiche Apéros bei kirchlichen Anlässen und Hochfesten und trug damit zu einem lebendigen Gemeinschaftsleben bei. Bereits vor ihrer Tätigkeit im Kirchenrat engagierte sie sich in der Rechnungsprüfung für die Kirchgemeinde.

Mit ihrer pflichtbewussten, zuverlässigen und kollegialen Art leistete Ottilia Bachmann einen wertvollen Beitrag zur Arbeit des Kirchenrats. Ihr Einsatz, ihre Zeit und ihre Bereitschaft Verantwortung zu übernehmen, verdienen grosse Anerkennung und unseren herzlichen Dank.

Der Kirchenrat dankt Ottilia Bachmann herzlich für ihr langjähriges Engagement und die angenehme Zusammenarbeit.

Martin Schumacher, Präsident Rechnungsprüfungskommission

Als Präsident der Rechnungsrevisoren der Kirchgemeinde Hellbühl trat Martin Schumacher nach zwölf Jahren von seinem Amt zurück.

Während dieser langen Zeit hat er sich mit grossem Verantwortungsbewusstsein, Sorgfalt und Sachkenntnis für die finanziellen Belangen unserer Kirchgemeinde eingesetzt. Als Präsident leitete er die Arbeit der Rechnungsrevisoren und sorgte dafür, dass die Jahresrechnungen sowie der Voranschlag gewissenhaft geprüft wurden. Seine Genauigkeit, seine Zuverlässigkeit und sein sachlicher Blick waren dabei stets wertvolle Eigenschaften und wurden sehr geschätzt.

Zwölf Jahre ein solches Amt auszuüben bedeutet, viel Zeit und Engagement einzubringen und Verantwortung zu übernehmen. Für diesen langjährigen Einsatz und die stets angenehme Zusammenarbeit gebühren Martin Schumacher unser aufrichtiger Dank und unsere grosse Anerkennung.

Wir danken ihm herzlich für seine wertvolle Arbeit zugunsten der Kirchgemeinde Hellbühl.

Traktandum 5: Sigristpfrundstiftung



Budget Sigristpfrundstiftung 2027

Anmerkungen / Begründungen

Ertrag

3020-3070 Ertrag Mietobjekte

Die jährlichen Nettomietzinserträge bei Vollvermietung der einzelnen Liegenschaften basieren auf den am Stichtag 31.08.2026 geltenden Mietzinsen und dienen als Berechnungsgrundlage. Als Ertragsminderung für Leerstände werden 2% von den jährlichen Nettomietzinseinnahmen als Abzug im Budget berücksichtigt.

3100 Ertrag Kapitalzins

Keine Festgeldanlage budgetiert, da die kurzfristigen Zinssätze derzeit tief sind.

Aufwand

5000 Personalaufwand

Der höhere Personalaufwand ist auf den im Jahr 2027 erfolgenden Wechsel in der Geschäftsführung zurückzuführen.

Budget Sigristpfrundstiftung 2027

		Rechnung 2025	Budget 2026	**Budget 2027**
ERTRAG				
	Total Ertrag Mietobjekte	**406’458.00**	**395’000.00**	**396’000.00**
3020	Kaplanei Rütiweg 3	31’896.00	31’000.00	31’000.00
3030	Rütiweg 2	119’976.00	117’000.00	118’000.00
3035	Rütiweg 2, Archiv KG/OGH	1’400.00	1’400.00	1’400.00
3040	Einstellhalle Rütiweg	11’520.00	11’000.00	11’000.00
3041	Aussen-Parkplätze Rütiweg	1’350.00	1’000.00	1’000.00
3050	Luzernstrasse 4	102’696.00	100’000.00	100’000.00
3055	Luzernstrasse 4, Besprechungsraum	1’600.00	1’600.00	1’600.00
3060	Luzernstrasse 6	107’580.00	105’000.00	105’000.00
3070	Einstellhalle Luzernstrasse	28’440.00	27’000.00	27’000.00
	Ertrag Kapitalzinse	**2’027.78**	**500.00**	**0.00**
3100	Zinserträge	2’027.78	500.00	0.00
	Übriger Ertrag	**17’835.24**	**15’000.00**	**15’000.00**
3200	Übriger Ertrag	1’562.25	2’000.00	2’000.00
3400	Bewirtschaftung Dorfparkplatz	14’572.99	11’000.00	11’000.00
3500	Ertrag Solarstrom ZEV Rütiweg	1’700.00	2’000.00	2’000.00
TOTAL ERTRAG		**426’321.02**	**410’500.00**	**411’000.00**
AUFWAND				
	Total Aufwand Mietobjekte	**47’011.65**	**74’400.00**	**81’000.00**
	Kaplanei Rütiweg 3	**1’557.25**	**11’100.00**	**11’100.00**
4200	Unterhalt/Reparaturen	1’219.15	10’000.00	10’000.00
4205	Übriger Liegenschaftsaufwand	240.00	1’000.00	1’000.00
4206	Betriebsgebühren Regenwasser	98.10	100.00	100.00
	Rütiweg 2	**8’559.60**	**23’000.00**	**23’000.00**
4300	Unterhalt/Reparaturen	6’988.85	20’000.00	20’000.00
4304	Inseratekosten	0.00	500.00	500.00
4305	Übriger Liegenschaftsaufwand	1’505.95	2’400.00	2’400.00
4306	Betriebsgebühren Regenwasser	64.80	100.00	100.00

		Rechnung 2025	Budget 2026	**Budget 2027**
	Einstellhalle Rütiweg	**2’608.20**	**3’500.00**	**3’500.00**
4400	Einstellhalle Aufwand	2’147.40	3’040.00	3’040.00
4410	Einstellhalle Erneuerungsfonds	460.80	460.00	460.00
	Luzernstrasse 4	**12’444.60**	**13’100.00**	**15’900.00**
4500	Unterhalt/Reparaturen	3’904.75	3’000.00	5’000.00
4504	Inseratekosten	258.00	500.00	500.00
4505	Übriger Liegenschaftsaufwand	508.65	2’500.00	2’500.00
4506	Betriebsgebühren Regenwasser	55.50	100.00	100.00
4510	Erneuerungsfonds	7’717.70	7’000.00	7’800.00
	Luzernstrasse 6	**2’341.30**	**5’600.00**	**7’600.00**
4600	Unterhalt/Reparaturen	1’855.95	3’000.00	5’000.00
4604	Inseratekosten	0.00	500.00	500.00
4605	Übriger Liegenschaftsaufwand	372.40	2’000.00	2’000.00
4606	Betriebsgebühren Regenwasser	112.95	100.00	100.00
	Einstellhalle Luzernstrasse	**11’127.20**	**8’600.00**	**9’900.00**
4700	Einstellhalle Aufwand	7’084.95	4’500.00	5’800.00
4710	Einstellhalle Erneuerungsfonds	4’042.25	4’100.00	4’100.00
	ZEV Rütiweg	**800.00**	**1’000.00**	**1’500.00**
4800	ZEV Rütiweg Aufwand	800.00	1’000.00	1’500.00
	Versicherungen	**7’573.50**	**8’500.00**	**8’500.00**
4920	Kaplanei Rütiweg 3	1’044.06	1’200.00	1’200.00
4930	Rütiweg 2	2’510.02	2’800.00	2’800.00
4950	Luzernstrasse 4	1’962.80	2’200.00	2’200.00
4960	Luzernstrasse 6	2’056.62	2’300.00	2’300.00
	Personal- / Stiftungsratsaufwand	**26’876.55**	**30’000.00**	**39’000.00**
	Personalaufwand	**22’216.35**	**23’000.00**	**32’000.00**
5000	Löhne Verwaltung	20’100.00	21’000.00	28’800.00
5100	AHV, IV, EO, ALV	1’301.90	1’000.00	2’000.00
5110	FAK	278.30	300.00	400.00
5120	Verwaltungskosten	12.50	50.00	50.00
5130	Unfallversicherung	329.15	400.00	450.00
5140	Übriger Personalaufwand	194.50	250.00	300.00
	Stiftungsratsaufwand	**4’660.20**	**7’000.00**	**7’000.00**
5500	Entschädigung	3’450.00	5’000.00	5’000.00
5520	Auslagen	1’210.20	2’000.00	2’000.00

		Rechnung 2025	Budget 2026	**Budget 2027**
	Übriger Betriebsaufwand	**308’713.28**	**203’100.00**	**202’800.00**
	Betriebsaufwand	**8’234.60**	**10’800.00**	**11’800.00**
6010	Miete Besprechungsraum, LuStr. 4	1’746.70	1’800.00	1’800.00
6050	Unterhalt/Reparaturen Bspr., LuStr. 4	0.00	500.00	500.00
6200	Begegnungsplatz (50% Anteil)	1’133.60	1’500.00	1’500.00
6400	Dorfparkplatz	5’354.30	7’000.00	8’000.00
	Verwaltungsaufwand	**2’820.50**	**3’500.00**	**4’300.00**
6500	Büromaterial	786.85	1’200.00	1’000.00
6510	Telefon / Internet	418.00	300.00	300.00
6520	Porti / Briefmarken	29.00	100.00	100.00
6525	Beiträge	60.00	100.00	100.00
6530	Revision	705.00	800.00	800.00
6550	Übriger Aufwand	821.65	1’000.00	2’000.00
	Soziales und Kultur	**2’500.00**	**2’500.00**	**2’500.00**
6600	Diakonische Unterstützung	2’500.00	2’500.00	2’500.00
	Entlastung Kirchgemeinde	**17’900.00**	**17’400.00**	**17’400.00**
6701	Beitrag Kirchgemeinde	16’500.00	16’000.00	16’000.00
6710	Miete Archiv KG/OGH, Rütiweg 2	1’400.00	1’400.00	1’400.00
	Finanzerfolg	**57’758.18**	**49’400.00**	**47’300.00**
6800	Bankkreditzinsaufwand	57’556.46	49’000.00	47’000.00
6840	Bankspesen	201.72	400.00	300.00
	Abschreibungen	**219’500.00**	**119’500.00**	**119’500.00**
6960	Kaplanei Rütiweg 3	2’500.00	2’500.00	2’500.00
6970	Rütiweg 2	43’000.00	43’000.00	43’000.00
6980	Luzernstrasse 4	115’000.00	35’000.00	35’000.00
6990	Luzernstrasse 6	29’000.00	29’000.00	29’000.00
6995	Einstellhalle Luzernstrasse	30’000.00	10’000.00	10’000.00
6996	Photovoltaikanlagen	0.00	0.00	0.00
	Ausserordentlicher Aufwand	**4’220.40**	**0.00**	**0.00**
8010	Ausserordentlicher Aufwand	4’220.40	0.00	0.00
TOTAL AUFWAND		**386’821.88**	**307’500.00**	**322’800.00**
Ertragsüberschuss		**39’499.14**	**103’000.00**	**88’200.00**

Bericht der Rechnungskommission

Als Rechnungskommission der Kirchgemeinde Hellbühl haben wir das Budget für die Periode vom 1. Januar 2027 bis 31. Dezember 2027 der Sigristpfrundstiftung Hellbühl (CHE-316.111.144) beurteilt.

Gemäss unserer Beurteilung entspricht das Budget den Statuten.

Über das Budget mit einem Ertragsüberschuss über CHF 88'200.00 muss nicht abgestimmt werden.

Hellbühl, 2. Oktober 2026

Sven Kiser	Irene Limacher	Cornelia Weber
Präsident	Mitglied	Mitglied

6. Verabschiedung und Vorstellung Stiftungsratsmitglied

Verabschiedung Stiftungsratsmitglied Alois Muff

Nach zwölf Jahren verdienstvoller Mitarbeit wurde Alois Muff als Vertreter des Kirchenrats Hellbühl aus dem Stiftungsrat verabschiedet. Mit seinem umfassenden Wissen und seinen fundierten Fachkenntnissen hat er die Arbeit des Stiftungsrats wesentlich bereichert. Die vertrauensvolle und angenehme Zusammenarbeit wurde vom Stiftungsrat sehr geschätzt.

Für sein langjähriges Engagement spricht der Stiftungsrat Alois Muff seinen herzlichen Dank aus.

Vorstellung neu gewählter Stiftungsratsmitglied Othmar Bachmann



Othmar Bachmann, aufgewachsen und wohnt in Hellbühl am Rütiweg 5. Beruflich arbeitet er als Projektleiter für Heizungs- und Sanitäranlagen und ist seit 2011 Inhaber und Geschäftsführer der Firma Wandeler AG in Ruswil. Er ist als Posaunist Mitglied der Feldmusik Hellbühl, seit 2026 im Kirchenrat Hellbühl tätig und verbringt seine Freizeit gerne in den Bergen.

7. Verschiedenes

Verschiedene Informationen des Kirchenrates.